

Документ подписан простой электронной подписью.  
Информация о владельце:  
ФИО: Костина Лариса Николаевна  
Должность: проректор  
Дата подписания: 06.12.2024 11:00:17  
Уникальный программный ключ:  
1800f7d89cf4ea7507265ba593fe87537eb15a6c

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**"ДОНЕЦКАЯ АКАДЕМИЯ УПРАВЛЕНИЯ И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ"**

**Факультет** Стратегического управления и международного  
бизнеса  
**Кафедра** Иностранных языков

**"УТВЕРЖДАЮ"**

Проректор

 Л.Н. Костина

27.04.2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Б1.В.01 "Второй иностранный язык профессиональной направленности"**

**Направление подготовки 43.04.02 Туризм**  
**Профиль "Туризм и гостиничная деятельность"**

Квалификация	<b>МАГИСТР</b>
Форма обучения	<b>очная</b>
Общая трудоемкость	<b>7 ЗЕТ</b>
Год начала подготовки по учебному плану	<b>2023</b>

Донецк  
2023

Составитель(и):  
д-р экон. наук, доцент

  
Л.А. Овчаренко

Рецензент(ы):  
канд. культурологии, доцент

  
Ю.О. Матвейчева

Рабочая программа дисциплины (модуля) "Второй иностранный язык профессиональной направленности" разработана в соответствии с:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 43.04.02 Туризм (приказ Минобрнауки России от 15.06.2017 г. № 556)

Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена на основании учебного плана Направление подготовки 43.04.02 Туризм Профиль "Туризм и гостиничная деятельность", утвержденного Ученым советом ФГБОУ ВО "ДОНАУИГС" от 27.04.2023 протокол № 12.

Срок действия программы: 2023-2025

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Иностранных языков

Протокол от 19.04.2023 № 9

Заведующий кафедрой:  
канд.пед.наук, доцент, Лычко Л.Я.



---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году****"УТВЕРЖДАЮ"**

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2024 - 2025 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков

Протокол от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2024 г. №\_\_

Зав. кафедрой канд.пед.навк. доцент, Лычко Л.Я.

\_\_\_\_\_  
(подпись)

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году****"УТВЕРЖДАЮ"**

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2025 - 2026 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков

Протокол от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2025 г. №\_\_

Зав. кафедрой канд.пед.наук, доцент, Лычко Л.Я.

\_\_\_\_\_  
(подпись)

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году****"УТВЕРЖДАЮ"**

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2026 - 2027 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков

Протокол от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2026 г. №\_\_

Зав. кафедрой канд.пед.наук, доцент, Лычко Л.Я.

\_\_\_\_\_  
(подпись)

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году****"УТВЕРЖДАЮ"**

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2027 - 2028 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков

Протокол от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2027 г. №\_\_

Зав. кафедрой канд.пед.наук, доцент, Лычко Л.Я.

\_\_\_\_\_  
(подпись)

## РАЗДЕЛ 1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ

### 1.1. ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ

Основной целью обучения магистров профессиональному иностранному языку является:

- формирование иноязычной (межкультурной) составляющей профессионально ориентированной коммуникативной компетенции, позволяющей обучаемым в дальнейшем интегрироваться в мультиязыковую и мультикультурную профессиональную среду;
- развитие способностей и качеств, необходимых для формирования индивидуального и творческого подхода к овладению новыми знаниями;
- повышение общей культуры и образования магистрантов, культуры мышления, общения и речи, формирования уважительного отношения к духовным ценностям других стран и народов.

### 1.2. УЧЕБНЫЕ ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате изучения дисциплины обучающиеся должны уметь решать следующие основные задачи:

- владеть социокультурной компетенцией и поведенческими стереотипами, необходимыми для успешной адаптации выпускников на рынке труда;
- уметь самостоятельно приобретать знания для осуществления профессиональной коммуникации на иностранном языке – повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию, к работе с мультимедийными программами, электронными словарями, иноязычными ресурсами сети Интернет;
- иметь когнитивные и исследовательские умения, способность расширять кругозор и повышать информационную культуру;
- сформировать представление об основах межкультурной коммуникации, иметь толерантность и уважение к духовным ценностям разных стран и народов;
- разрабатывать документацию, презентовать и защищать результаты комплексной научной деятельности.

### 1.3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОПОП ВО: Б1.В

*1.3.1. Дисциплина "Второй иностранный язык профессиональной направленности" опирается на следующие элементы ОПОП ВО:*

Психология межличностных отношений

Теоретические и методологические проблемы развития индустрии туризма

*1.3.2. Дисциплина "Второй иностранный язык профессиональной направленности" выступает опорой для следующих элементов:*

Культурология

Коммуникационные технологии в туризме и сфере гостеприимства (на английском языке)

Информационно-коммуникационные технологии в туризме и гостеприимстве

Управление качеством продукции и услуг в гостиничной индустрии

### 1.4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

*УК-4.2: Применяет современные коммуникативные технологии в процессе решения академических, профессиональных, научных и бытовых задач на испанском/немецком языках в сфере туризма и гостеприимства*

Знать:

<b>Уровень 1</b>	теоретические основы вербального и невербального взаимодействия на втором иностранном языке в процессе осуществления профессиональной деятельности;
<b>Уровень 2</b>	теоретические аспекты вербального и невербального взаимодействия на втором иностранном языке в процессе осуществления профессиональной деятельности;
<b>Уровень 3</b>	теоретические аспекты вербального и невербального взаимодействия на втором иностранном языке в процессе решения академических, профессиональных, научных и бытовых задач на испанском/немецком языках в сфере туризма и гостеприимства;

Уметь:

<b>Уровень 1</b>	воспроизводить базовые умения вербального и невербального взаимодействия на втором иностранном языке в процессе осуществления профессиональной деятельности;
<b>Уровень 2</b>	осуществлять вербальное и невербальное взаимодействие на втором иностранном языке в процессе осуществления профессиональной деятельности в привычной обстановке;
<b>Уровень 3</b>	осуществлять вербальное и невербальное взаимодействие на втором иностранном языке в процессе осуществления профессиональной деятельности в непривычной обстановке;

Владеть:

<b>Уровень 1</b>	навыками осуществления вербального и невербального взаимодействия на втором иностранном языке
------------------	---

	языке в учебном процессе для осуществления профессиональной деятельности;
<b>Уровень 2</b>	навыками осуществления вербального и невербального взаимодействия на втором иностранном языке в процессе осуществления профессиональной деятельности в знакомой обстановке;
<b>Уровень 3</b>	навыками осуществления вербального и невербального взаимодействия на втором иностранном языке в процессе осуществления профессиональной деятельности в незнакомой обстановке;

#### **1.4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:**

*УК-4.4: Применяет современные информационно-коммуникативные технологии при поиске и использовании информации в процессе решения текущих и стратегических задач профессиональной деятельности в сфере туризма и гостеприимства на испанском/немецком языках*

Знать:

<b>Уровень 1</b>	теоретические основы применения современных информационно-коммуникативных технологий при поиске и использовании необходимой информации в процессе решения текущих задач на испанском/немецком языках;
<b>Уровень 2</b>	теоретические аспекты применения современных информационно-коммуникативных технологий при поиске и использовании необходимой информации в процессе решения текущих и стратегических задач на испанском/немецком языках;
<b>Уровень 3</b>	теоретические аспекты применения современных информационно-коммуникативных технологий при поиске и использовании необходимой информации в процессе решения академических, профессиональных, научных и бытовых задач на испанском/немецком языках в сфере туризма и гостеприимства в незнакомой обстановке;

Уметь:

<b>Уровень 1</b>	применять современные информационные коммуникационные технологии при поиске и использовании необходимой информации в процессе решения текущих задач на испанском/немецком языках в учебных целях;
<b>Уровень 2</b>	применять современные информационные коммуникационные технологии при поиске и использовании необходимой информации в процессе решения текущих и стратегических задач на испанском/немецком языках в знакомой обстановке;
<b>Уровень 3</b>	применять современные информационные коммуникационные технологии при поиске и использовании необходимой информации в процессе решения академических, профессиональных, научных и бытовых задач на испанском/немецком языках в сфере туризма и гостеприимства в незнакомой обстановке;

Владеть:

<b>Уровень 1</b>	навыками применения современных информационных коммуникационных технологий при поиске и использовании необходимой информации в процессе решения текущих задач на испанском/немецком языках в учебных целях;
<b>Уровень 2</b>	навыками применения современных информационных коммуникационных технологий в знакомой ситуации при поиске и использовании необходимой информации в процессе решения текущих и стратегических задач на испанском/немецком языках в знакомой обстановке;
<b>Уровень 3</b>	навыками применения современных информационных коммуникационных технологий в незнакомой ситуации при поиске и использовании необходимой информации в процессе решения академических, профессиональных, научных и бытовых задач на испанском/немецком языках в сфере туризма и гостеприимства в незнакомой обстановке;

***В результате освоения дисциплины "Второй иностранный язык профессиональной***

<b>3.1</b>	<b>Знать:</b>
	основы вербального и невербального взаимодействия на втором иностранном языке, современные коммуникационные технологии и принципы межкультурного взаимодействия для обеспечения эффективности профессиональной деятельности в сфере туризма и гостеприимства;
<b>3.2</b>	<b>Уметь:</b>
	применять современные коммуникационные технологии на втором иностранном языке и осуществлять межкультурное взаимодействие для обеспечения эффективности профессиональной деятельности в сфере туризма и гостеприимства;
<b>3.3</b>	<b>Владеть:</b>
	навыками применения современных коммуникационных технологий на втором иностранном языке и осуществления межкультурного взаимодействия для обеспечения эффективности профессиональной деятельности в сфере туризма и гостеприимства.

**1.5. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ**

Текущий контроль успеваемости позволяет оценить уровень сформированности элементов компетенций (знаний, умений и приобретенных навыков), компетенций с последующим объединением оценок и проводится в форме: устного опроса на лекционных и семинарских/практических занятиях (фронтальный, индивидуальный, комплексный), письменной проверки (тестовые задания, контроль знаний по разделу, ситуационных заданий и т.п.), оценки активности работы обучающегося на занятии, включая задания для самостоятельной работы.

**Промежуточная аттестация**

Результаты текущего контроля и промежуточной аттестации формируют рейтинговую оценку работы студента. Распределение баллов при формировании рейтинговой оценки работы студента осуществляется в соответствии с действующим локальным нормативным актом. По дисциплине "Второй иностранный язык профессиональной направленности" видом промежуточной аттестации является Экзамен

**РАЗДЕЛ 2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ****2.1. ТРУДОЕМКОСТЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Общая трудоёмкость дисциплины "Второй иностранный язык профессиональной направленности" составляет 7 зачётные единицы, 252 часов.

Количество часов, выделяемых на контактную работу с преподавателем и самостоятельную работу обучающегося, определяется учебным планом.

**2.2. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ДИСЦИПЛИНЫ**

Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Примечание
<b>Раздел 1. Особенности туристской и гостиничной деятельности в испаноязычных странах</b>						
Тема 1.1. Особенности развития туризма и туристской деятельности в Испании /Пр/	1	8	УК-4.2	Л1.1Л2.1Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 1.1. Особенности развития туризма и туристской деятельности в Испании /Ср/	1	5	УК-4.2	Л1.1Л2.1Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 1.2. Особенности развития туризма и туристской деятельности в Мексике и в Карибском бассейне (испаноязычные страны и островные государства) /Пр/	1	8	УК-4.2	Л1.1Л2.1Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 1.2. Особенности развития туризма и туристской деятельности в Мексике и в Карибском бассейне (испаноязычные страны и островные государства) /Ср/	1	4	УК-4.2	Л1.1Л2.1Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 1.3. Особенности развития туризма и туристской деятельности в испаноязычных странах Южной Америки /Пр/	1	10	УК-4.2	Л1.1Л2.1Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 1.3. Особенности развития туризма и туристской деятельности в испаноязычных странах Южной Америки /Ср/	1	4	УК-4.2	Л1.1Л2.1Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	

<b>Раздел 2. Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в мире и в испаноязычных странах</b>						
Тема 2.1. Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в мире /Пр/	1	10	УК-4.2	Л1.1Л2.3Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 2.1. Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в мире /Ср/	1	4	УК-4.2	Л1.1Л2.3Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 2.2. Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в испаноязычных странах /Пр/	1	8	УК-4.2	Л1.1Л2.3Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 2.2. Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в испаноязычных странах /Ср/	1	4	УК-4.2	Л1.1Л2.3Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 2.3. Современные вызовы и их влияние на развитие туризма /Пр/	1	10	УК-4.2	Л1.1Л2.3Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 2.3. Современные вызовы и их влияние на развитие туризма /Ср/	1	4	УК-4.2	Л1.1Л2.3Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
/Конс/	1	2			0	
<b>Раздел 3. Особенности развития традиционных видов туризма в испаноязычных странах</b>						
Тема 3.1. Традиционные виды туризма и особенности их развития в Испании /Пр/	2	10	УК-4.2	Л1.1Л2.3Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 3.1. Традиционные виды туризма и особенности их развития в Испании /Ср/	2	12	УК-4.2	Л1.1Л2.3Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 3.2. Традиционные виды туризма и особенности их развития в Мексике и в испаноязычных странах Карибского бассейна /Пр/	2	8	УК-4.2	Л1.1Л2.3Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	

Тема 3.2. Традиционные виды туризма и особенности их развития в Мексике и в испаноязычных странах Карибского бассейна /Ср/	2	12	УК-4.2	Л1.1Л2.3Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 3.3. Традиционные виды туризма и особенности их развития в испаноязычных странах Южной Америки /Ср/	2	11		Л1.1Л2.2Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 3.3. Традиционные виды туризма и особенности их развития в испаноязычных странах Южной Америки /Пр/	2	8	УК-4.2	Л1.1Л2.2Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
<b>Раздел 4. Особенности развития новых видов туризма и развития инноваций в туризме и сфере гостеприимства в испаноязычных странах</b>						
Тема 4.1. Особенности развития новых видов туризма и развития инноваций в туризме в испаноязычных странах /Пр/	2	10	УК-4.2	Л1.1Л2.1 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 4.1. Особенности развития новых видов туризма и развития инноваций в туризме в испаноязычных странах /Ср/	2	10	УК-4.2	Л1.1Л2.1 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 4.2. Особенности развития инноваций в сфере гостеприимства в испаноязычных странах /Пр/	2	10	УК-4.2	Л1.1Л2.1 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 4.2. Особенности развития инноваций в сфере гостеприимства в испаноязычных странах /Ср/	2	8	УК-4.2	Л1.1Л2.1 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 4.3. Сотрудничество в сфере туризма и гостеприимства между РФ и испаноязычными странами /Пр/	2	8	УК-4.2	Л1.1Л2.3Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
Тема 4.3. Сотрудничество в сфере туризма и гостеприимства между РФ и испаноязычными странами /Ср/	2	8	УК-4.2	Л1.1Л2.3Л3 .1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3	0	
/Конс/	2	2			0	

### РАЗДЕЛ 3. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В процессе освоения дисциплины "Второй иностранный язык профессиональной направленности"



используются следующие образовательные технологии: лекции (Л), практические занятия (ПР), самостоятельная работа студентов (СР) по выполнению различных видов заданий.

В процессе освоения дисциплины "Второй иностранный язык профессиональной направленности" используются следующие интерактивные образовательные технологии: проблемная лекция (ПЛ). Лекционный материал представлен в виде слайд-презентации в формате «Power Point». Для наглядности используются материалы различных научных и технических экспериментов, справочных материалов, научных статей т.д. В ходе лекции предусмотрена обратная связь со студентами, активизирующие вопросы, просмотр и обсуждение видеофильмов. При проведении лекций используется проблемно-ориентированный междисциплинарный подход, предполагающий творческие вопросы и создание дискуссионных ситуаций.

При изложении теоретического материала используются такие методы, как: монологический, показательный, диалогический, эвристический, исследовательский, проблемное изложение, а также следующие принципы дидактики высшей школы, такие как: последовательность и систематичность обучения, доступность обучения, принцип научности, принципы взаимосвязи теории и практики, наглядности и др. В конце каждой лекции предусмотрено время для ответов на проблемные вопросы.

Самостоятельная работа предназначена для внеаудиторной работы студентов, связанной с конспектированием источников, учебного материала, изучением дополнительной литературы по дисциплине, подготовкой к текущему и семестровому контролю, а также выполнением индивидуального задания в форме реферата, эссе, презентации, эмпирического исследования.

## РАЗДЕЛ 4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. Рекомендуемая литература

#### 1. Основная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Е. В. Сташко	Viajar es vivir = Путешествовать значит жить: сборник текстов для чтения для студентов 1-го курса образовательной программы магистратуры направления подготовки 43.04.02 «Туризм» (магистерская программа «Туризм») очной формы обучения (111 с.)	Донецк : ДонАУиГС, 2019

#### 2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Ю. В. Слива-Щерба	Инновации в индустрии туризма : опорный конспект лекций (52 с)	Симферополь : Университет экономики и управления, 2020
Л2.2	Кужель, Ю. Л. [и др.]	География туризма. Центральная и Южная Америка : учебник для среднего профессионального образования (449 с.)	Москва : Издательство Юрайт, 2021
Л2.3	Полынский, А. С.	Культурный туризм в современном мире: учебное пособие (155 с.)	Омск : Омский государственный технический университет, 2020

#### 3. Методические разработки

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Е. В. Сташко	Второй иностранный язык профессиональной направленности : методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся 1-го курса образовательной программы магистратуры направления подготовки 43.04.02 «Туризм» очной формы обучения (59 с.)	Донецк : ДонАУиГС, 2020
Л3.2	А. В. Юханова, Е. Е. Шаврукова	Второй иностранный язык профессиональной направленности : методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся 1-го курса образовательной программы магистратуры направления подготовки 43.04.02 «Туризм» очной формы обучения (61 с.)	Донецк : ДонАУиГС, 2019
Л3.3		Иностранный язык профессиональной	Донецк : ГОУ ВПО

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год
	В. В. Середа	направленности : методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся 1 -го курса образовательной программы магистратуры всех направлений подготовки по всем магистерским программам очной / заочной форм обучения (68 с.)	«ДОНАУИГС», 2020
<b>4.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"</b>			
Э1	El turismo en los países hispanohablantes	<a href="https://prezi.com/bh1ahaohsxgq/el-turismo-en-los-paises-hispanohablantes/">https://prezi.com/bh1ahaohsxgq/el-turismo-en-los-paises-hispanohablantes/</a>	
Э2	HISPANOABLANTES EN EL MUNDO	<a href="http://www.hispanoteca.eu/Cultura%20ES/Hispanohablantes%20en%20el%20mundo.htm">http://www.hispanoteca.eu/Cultura%20ES/Hispanohablantes%20en%20el%20mundo.htm</a>	
Э3	Cultura en el mundo hispanohablante (A2-B1)	<a href="https://piratebooks.ru/threads/cultura-en-el-mundo-hispanohablante-a2-b1.277183/?ysclid=l8obyq52vg983758428">https://piratebooks.ru/threads/cultura-en-el-mundo-hispanohablante-a2-b1.277183/?ysclid=l8obyq52vg983758428</a>	
<b>4.3. Перечень программного обеспечения</b>			
Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства:			
1. AcrobatReader			
2. PowerPoint			
3. Программы для просмотра видеофильмов и прослушивания аудиоматериалов			
4. Мультимедийные приложения Skype, Google+.			
<b>4.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы</b>			
Онлайн словари – справочники <a href="https://translate.google.com">https://translate.google.com</a> <a href="https://translate.yandex">https://translate.yandex</a> <a href="http://www.multitran.ru">http://www.multitran.ru</a> <a href="http://www.lingvo.ru">http://www.lingvo.ru</a>			
<b>4.5. Материально-техническое обеспечение дисциплины</b>			
Дисциплина «Второй иностранный язык профессиональной направленности» обеспечена:			
Учебная аудитория для проведения практических занятий, групповых индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: № 902 учебный корпус 1.			
DVD-плеер.			
MP3-плеер.			
Магнитофон.			
Обучающие аудио-программы.			
Обучающие аудио- и видеоматериалы на испанском языке: используются для реализации принципа наглядности, восполняют отсутствие языковой среды, повышают мотивацию обучающихся к изучению языка, способствуют развитию умений аудирования, говорения, письма.			
специализированная мебель: доска аудиторная, столы аудиторные, стулья; демонстрационные плакаты.			
2. Помещения для самостоятельной работы с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационнообразовательную среду организации: читальные залы, учебный корпус 1.			
Адрес: г. Донецк, ул. Челюскинцев, 163А (ГОУ ВПО "ДОНАУИГС").			
Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду (ЭИОС ДОНАУИГС) и электронно-библиотечную систему (ЭБС "ДОНАУИГС"), а также возможностью индивидуального неограниченного доступа обучающихся к ЭБС и ЭИОС посредством Wi-Fi с персональных мобильных устройств.			
Сервер: Intel (R) Xeon (R) GPU E3-1240v5/3,5 GHz, 3,5 GHz			
ОЗУ: 32,0 ГБ			
Емкость 1,8 ТБ			
15 ПК (терминалы) Intel Pentium III 733 МГц / 52			
Компьютер (ноутбук).			

## РАЗДЕЛ 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Особенности развития туризма и туристской деятельности в Испании.  
 Особенности развития туризма и туристской деятельности в Мексике и в Карибском бассейне (испаноязычные страны и островные государства).  
 Особенности развития туризма и туристской деятельности в испаноязычных странах Южной Америки.  
 Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в мире.  
 Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в испаноязычных странах.  
 Современные вызовы и их влияние на развитие туризма.  
 Традиционные виды туризма и особенности их развития в Испании.  
 Традиционные виды туризма и особенности их развития в Мексике и в испаноязычных странах Карибского бассейна.  
 Традиционные виды туризма и особенности их развития в испаноязычных странах Южной Америки.  
 Особенности развития новых видов туризма и развития инноваций в туризме в испаноязычных странах.  
 Особенности развития инноваций в сфере гостеприимства в испаноязычных странах.  
 Сотрудничество в сфере туризма и гостеприимства между РФ и испаноязычными странами/

## 5.2. Темы письменных работ

1. Виды туристических маршрутов.
2. Основные особенности туристических маршрутов.
3. Работа гида.
4. Разработка экскурсии.
5. Виды туристических ярмарок и выставок.
6. Подготовка к ярмарке.
7. Участие в ярмарке.
8. Составление папки рекламной продукции.
9. Обобщение результатов участия в ярмарке.
10. Туристические биржи.
11. Интернет ресурсы в туристическом бизнесе.
12. Основные правила E-Mail переписки.
13. Интернет бронирование.
14. Создание интернет страницы и интернет рассылка.
15. Работа с поисковыми машинами. Рекламная рассылка.
16. Финансирование в туризме.
17. Составление счёта.
18. Оплата. Виды оплат.
19. Банковские операции.
20. Скидки. Программа лояльности.
21. Туристическое право в Испании.
22. Туристическое право в России.
23. Составление договора.
24. Правовая основа договора.
25. Права и обязанности клиентов.
26. Правовая ответственность туристических компаний
27. Классификация деловых писем и их характеристика.
28. Информационные письма.
29. Письмо – напоминание.
30. Рекламное письмо.
31. Письмо- запрос.
32. Письмо – предложение.
33. Письмо – претензия.
34. Гарантийное письмо.
35. Деловая переписка по электронной почте.

## 5.3. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств дисциплины "Второй иностранный язык профессиональной направленности" разработан в соответствии с локальным нормативным актом ФГБОУ ВО "ДОНАУИГС".

Фонд оценочных средств дисциплины "Второй иностранный язык профессиональной направленности" в полном объеме представлен в виде приложения к данному РПД.

## 5.4. Перечень видов оценочных средств

Устный опрос  
 Аудирование  
 Ролевая игра

Доклад, сообщение  
Собеседование  
Тестовые задания  
Эссе

## **РАЗДЕЛ 6. СРЕДСТВА АДАПТАЦИИ ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ К ПОТРЕБНОСТЯМ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

1) с применением электронного обучения и дистанционных технологий.

2) с применением специального оборудования (техники) и программного обеспечения, имеющихся в ФГБОУ ВО "ДОНАУИГС".

В процессе обучения при необходимости для лиц с нарушениями зрения, слуха и опорно-двигательного аппарата предоставляются следующие условия:

- для лиц с нарушениями зрения: учебно-методические материалы в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); индивидуальные задания и консультации.

- для лиц с нарушениями слуха: учебно-методические материалы в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: учебно-методические материалы в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.

## **РАЗДЕЛ 7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО УСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Самостоятельная работа обучающегося – необходимое условие усвоения иностранного языка. Для успешного освоения курса обучающимся следует придерживаться следующих рекомендаций:

1. Заниматься иностранным языком регулярно, так как систематические занятия способствуют успешному усвоению материала, а также выполнять все задания и придерживаться рекомендаций преподавателя;

2. Вести личные записи (словарь, заметки различного вида), которые позволяют использовать их в качестве справочного материала и неоднократно к ним возвращаться.

3. При подготовке заданий по чтению, следует пользоваться словарями, выписывая все незнакомые слова. Они помогут над дальнейшей работой над текстом. После прочтения текста необходимо выполнить задания, прилагающиеся к нему для проверки понимания его содержания и проверить себя по ключам;

4. Приступая к работе над прослушиванием текста, необходимо, прежде всего, ознакомиться с заданием и просмотреть его содержание. После первого прослушивания выполняются задания на общее понимание прослушанного, после второго – на понимание деталей. Однако, при самостоятельной работе над аудированием текст рекомендуется прослушать несколько раз, пока его содержание не будет понятно. При необходимости можно воспользоваться распечаткой текста. При этом рекомендуется выписать все новые слова, усвоить их значение. После этого, текст рекомендуется прослушать еще раз.

5. Все устные сообщения должны иметь вступление, основную часть и заключение. При подготовке устных сообщений следует тщательно отрепетировать свое выступление: выучить новые слова и их произношение, продумать интонацию, паузы, жесты и т.д. При использовании наглядных средств (презентации Power Point, картинки, надписи) придерживаться общих правил их составления и использования;

Как и устные сообщения, творческие письменные задания (сочинения, эссе, письма, аннотации), имеют следующую схему: вступление, основная часть, заключение, которой следует строго придерживаться. Все письменные задания, включая упражнения, всегда следует предоставлять на проверку преподавателю с целью исправления ошибок и их анализа.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ДОНЕЦКАЯ АКАДЕМИЯ УПРАВЛЕНИЯ И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ»**

**Факультет стратегического управления и международного бизнеса  
Кафедра туризма**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

по учебной дисциплине «Второй иностранный язык профессиональной направленности»	
Направление подготовки	43.04.02 Туризм
Профиль	Туризм и гостиничная деятельность
Квалификация	магистр
Форма обучения	очная

Фонд оценочных средств по дисциплине «Второй иностранный язык профессиональной направленности» для обучающихся 1 курса образовательной программы магистратуры направления подготовки 43.04.02 Туризм (профиль «Туризм и гостиничная деятельность» очной формы обучения

Разработчик: доцент, д-р экономических наук, доцент Л.А. Овчаренко  
должность, ученая степень, ученое звание, инициалы и фамилия

ФОС рассмотрен на заседании  
кафедры

иностранных языков

Протокол заседания кафедры от

19.04.2023 г.

№

9

дата

Заведующий кафедрой

  
(подпись)

Л.Я. Лычко

(инициалы, фамилия)

**РАЗДЕЛ 1.**  
**ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
**по учебной дисциплине «Второй иностранный язык профессиональной**  
**направленности»**

**1.1. Основные сведения об учебной дисциплине**

Таблица 1

Характеристика учебной дисциплины (сведения соответствуют разделу РПУД)

Образовательная программа	магистратура	
Направление подготовки	43.04.02 Туризм	
Профиль	Туризм и гостиничная деятельность	
Количество разделов учебной дисциплины	4	
Часть образовательной программы	Часть, формируемая участниками образовательных учреждений Б1.В.01	
Формы текущего контроля	Устный опрос, тестовые задания, доклады, сообщения, рефераты, контроль знаний по разделам	
<i>Показатели</i>	очная форма обучения	
Количество зачетных единиц (кредитов)	7	
Семестр	1	2
<b>Общая трудоемкость (академ. часов)</b>	108	144
<b>Аудиторная контактная работа:</b>	54	54
Практические занятия	54	54
Консультация	2	2
<b>Самостоятельная работа</b>	25	61
<b>Контроль</b>	27	27
Форма промежуточной аттестации	экзамен	экзамен

**1.2. Перечень компетенций с указанием этапов формирования в процессе освоения образовательной программы.**

Таблица 2

Перечень компетенций и их элементов

Компетенция	Индикатор компетенции и его формулировка	Элементы индикатора компетенции	Индекс элемента
УК-4.2	Применяет современные коммуникативные технологии в процессе решения академических, профессиональных, научных и бытовых задач на испанском/немецком языках в сфере туризма и гостеприимства	<b>Знать:</b> теоретические аспекты вербального и невербального взаимодействия на втором иностранном языке в процессе решения академических, профессиональных, научных и бытовых задач на испанском/немецком	УК-4.2 3-1

Компетенция	Индикатор компетенции и его формулировка	Элементы индикатора компетенции	Индекс элемента
		языках в сфере туризма и гостеприимства;	
		<b>Уметь:</b> осуществлять вербальное и невербальное взаимодействие на втором иностранном языке в процессе осуществления профессиональной деятельности в непривычной обстановке;	УК-4.2 У-1
		<b>Владеть (навыки и/или опыт деятельности):</b> навыками осуществления вербального и невербального взаимодействия на втором иностранном языке в процессе осуществления профессиональной деятельности в незнакомой обстановке;	УК-4.2 В-1
УК-4.4	Применяет современные информационно-коммуникативные технологии при поиске и использовании информации в процессе решения текущих и стратегических задач профессиональной деятельности в сфере туризма и гостеприимства на испанском/немецком языках	<b>Знать:</b> теоретические аспекты применения современных информационно-коммуникативных технологий при поиске и использовании необходимой информации в процессе решения академических, профессиональных, научных и бытовых задач на испанском/немецком языках в сфере туризма и гостеприимства в незнакомой обстановке;	УК-4.4 З-1
		<b>Уметь:</b> применять современные информационные коммуникационные технологии при поиске и использовании необходимой информации в процессе решения академических, профессиональных, научных и бытовых задач на испанском/немецком языках в сфере туризма и гостеприимства в	УК-4.4 У-1



Компетенция	Индикатор компетенции и его формулировка	Элементы индикатора компетенции	Индекс элемента
		незнакомой обстановке;	
		<b>Владеть (навыки и/или опыт деятельности):</b> навыками применения современных информационных коммуникационных технологий в незнакомой ситуации при поиске и использовании необходимой информации в процессе решения академических, профессиональных, научных и бытовых задач на испанском/немецком языках в сфере туризма и гостеприимства в незнакомой обстановке;	УК-4.4 В-1

Таблица 3

Этапы формирования компетенций в процессе освоения основной образовательной программы

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) учебной дисциплины	номер семестра	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства*
<b>Раздел 1. Особенности туристской и гостиничной деятельности в испаноязычных странах</b>				
1	Тема 1.1. Особенности развития туризма и туристской деятельности в Испании	1	УК- 4.2 УК-4.4	Устный опрос, реферат, доклад, сообщение
2	Тема 1.2. Особенности развития туризма и туристской деятельности в Мексике и в Карибском бассейне (испаноязычные страны и островные государства)	1	УК- 4.2 УК-4.4	Устный опрос, реферат, доклад, сообщение
3	Тема 1.3. Особенности развития туризма и туристской деятельности в испаноязычных странах Южной Америки	1	УК- 4.2 УК-4.4	Устный опрос, реферат, доклад, сообщение, контроль знаний по разделу 1
<b>Раздел 2. Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в мире</b>				

<b>и в испаноязычных странах</b>				
4	Тема 2.1 Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в мире	1	УК- 4.2 УК-4.4	Устный опрос, реферат, доклад, сообщение
5	Тема 2.2. Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в испаноязычных странах	1	УК- 4.2 УК-4.4	Устный опрос, реферат, доклад, сообщение
6	Тема 2.3. Современные вызовы и их влияние на развитие туризма	1	УК- 4.2 УК-4.4	Устный опрос, реферат, доклад, сообщение (контроль знаний по разделу 2 )
<b>Раздел 3. Особенности развития традиционных видов туризма в испаноязычных странах</b>				
7	Тема 3.1. Традиционные виды туризма и особенности их развития в Испании	2	УК- 4.2 УК-4.4	Устный опрос, реферат, доклад, сообщение
8	Традиционные виды туризма и особенности их развития в Мексике и в испаноязычных странах Карибского бассейна	2	УК- 4.2 УК-4.4	Устный опрос, реферат, доклад, сообщение
9	Тема 3.3.Традиционные виды туризма и особенности их развития в испаноязычных странах Южной Америки	2	УК- 4.2 УК-4.4	Устный опрос, реферат, доклад, сообщение (контроль знаний по разделу 3 )
<b>Раздел 4. Особенности развития новых видов туризма и развития инноваций в туризме и сфере гостеприимства в испаноязычных странах</b>				
10	Тема 4.1. Особенности развития новых видов туризма и развития инноваций в туризме в испаноязычных странах	2	УК- 4.2 УК-4.4	Устный опрос, реферат, доклад, сообщение
11	Тема 4.2.Особенности развития инноваций в сфере гостеприимства в испаноязычных странах	2	УК- 4.2 УК-4.4	Устный опрос, реферат, доклад, сообщение

12	Тема 4.3. Сотрудничество в сфере туризма и гостеприимства между РФ и испаноязычными странами	2	УК- 4.2 УК-4.4	Устный опрос, реферат, доклад, сообщение (контроль знаний по разделу 4 )
----	--	---	-------------------	--

**РАЗДЕЛ 2.  
ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ ПО ДИСЦИПЛИНЕ  
«ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
НАПРАВЛЕННОСТИ»**

Текущий контроль знаний используется для оперативного и регулярного управления учебной деятельностью (в том числе самостоятельной работой) обучающихся.

В условиях балльно-рейтинговой системы контроля результаты текущего оценивания обучающегося используются как показатель его текущего рейтинга. Текущий контроль успеваемости осуществляется в течение семестра, в ходе повседневной учебной работы по индивидуальной инициативе преподавателя. Данный вид контроля стимулирует у обучающегося стремление к систематической самостоятельной работе по изучению учебной дисциплины.

Распределение баллов по видам учебной деятельности  
(балльно-рейтинговая система)  
по учебной дисциплине  
«Второй иностранный язык профессиональной направленности»  
**1 семестр**

Наименование Раздела/Темы	Вид задания					
	ПЗ		Всего за тему	КЗР	Р (СР)	НР
	УО	К				
Р.1.Т.1.1	4	5	8	10	11	15
Р.1.Т.1.2	4	5	8			
Р.1.Т.1.3	4	5	8			
Р.2.Т.2.1	4	5	8	10		
Р.2.Т.2.2	4	5	8			
Р.2.Т.2.3	4	5	8			
<b>Итого: 100б</b>	<b>24</b>	<b>30</b>	<b>54</b>	<b>20</b>	<b>11</b>	<b>15</b>

**2 семестр**

Наименование Раздела/Темы	Вид задания					
	ПЗ		Всего за тему	КЗР	Э (СР)	НР
	УО	К				
Р.1.Т.1.1	4	5	8	10	11	15
Р.1.Т.1.2	4	5	8			
Р.1.Т.1.3	4	5	8			
Р.2.Т.2.1	4	5	8	10		
Р.2.Т.2.2	4	5	8			

Р.2.Т.2.3	4	5	8			
<b>Итого: 1006</b>	<b>24</b>	<b>30</b>	<b>54</b>	<b>20</b>	<b>11</b>	<b>15</b>

УО – устный опрос;

ПЗ – практическое занятие;

КЗР – контроль знаний по Разделу;

Э – эссе (сообщение, реферат).

СР – самостоятельная работа обучающегося

К – коллоквиум

НР – научная работа

### 2.1. Рекомендации по оцениванию устных ответов обучающихся

С целью контроля усвоения пройденного материала и определения уровня подготовленности обучающихся к изучению новой темы в начале каждого семинарского/практического занятия преподавателем проводится индивидуальный или фронтальный устный опрос по выполненным заданиям предыдущей темы.

Критерии оценки.

**Оценка «отлично»** ставится, если обучающийся:

- 1) полно и аргументировано отвечает по содержанию вопроса;
- 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры;
- 3) излагает материал последовательно и правильно, с соблюдением исторической и хронологической последовательности;

**Оценка «хорошо»** – ставится, если обучающийся дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает одна-две ошибки, которые сам же исправляет.

**Оценка «удовлетворительно»** – ставится, если обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но:

- 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил;
- 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры;
- 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки.

### ВОПРОСЫ ДЛЯ САМОПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

<i>Контролируемые разделы (темы) дисциплины (модуля)</i>	<i>Вопросы для подготовки к индивидуальному / фронтальному устному / письменному опросу по темам дисциплины (модуля)</i>
<b>РАЗДЕЛ 1. Особенности туристской и гостиничной деятельности в испаноязычных странах</b>	
Тема 1.1. Особенности развития туризма и туристской деятельности в Испании	1. Особенности развития туризма и туристской деятельности в Испании 2. Исторические, нормативно-правовые, демографические и другие особенности развития туристического бизнеса в Испании
Тема 1.2. Особенности развития туризма и туристской деятельности в Мексике и в Карибском бассейне (испаноязычные страны и островные государства)	1. Особенности развития туризма и туристской деятельности в Мексике и в Карибском бассейне (испаноязычные страны и островные государства) 2. Исторические, нормативно-правовые, демографические и другие особенности развития

	туристического бизнеса в Мексике и в Карибском бассейне (испаноязычные страны и островные государства)
Тема 1.3. Особенности развития туризма и туристской деятельности в испаноязычных странах Южной Америки	<ol style="list-style-type: none"> <li>Особенности развития туризма и туристской деятельности в испаноязычных странах Южной Америки</li> <li>Исторические, нормативно-правовые, демографические и другие особенности развития туристического бизнеса в испаноязычных странах Южной Америки</li> </ol>
<b>РАЗДЕЛ 2. Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в мире и в испаноязычных странах</b>	
Тема 2.1. Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в мире	<ol style="list-style-type: none"> <li>Проблемы мирового туризма.</li> <li>Тенденции развития мирового туризма и сферы гостеприимства (региональный контекст).</li> </ol>
Тема 2.2. Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в испаноязычных странах	<ol style="list-style-type: none"> <li>Проблемы туризма в испаноязычных странах.</li> <li>Тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в испаноязычных странах.</li> </ol>
Тема 2.3. Современные вызовы и их влияние на развитие туризма	<ol style="list-style-type: none"> <li>Барьеры развития туризма (пандемия, геополитические вызовы)</li> <li>Влияние современных вызовов на динамику туристских передвижений в мире (региональный контекст).</li> <li>Последствия современных вызовов на сфере гостеприимства (региональный контекст).</li> </ol>
<b>РАЗДЕЛ 3. Особенности развития традиционных видов туризма в испаноязычных странах</b>	
Тема 3.1. Традиционные виды туризма и особенности их развития в Испании	<ol style="list-style-type: none"> <li>Традиционные виды туризма и особенности их развития в Испании</li> <li>Особенности развития индустрии туризма в Испании</li> </ol>
Тема 3.2. Традиционные виды туризма и особенности их развития в Мексике и в испаноязычных странах Карибского бассейна	<ol style="list-style-type: none"> <li>Традиционные виды туризма и особенности их развития в Мексике и в испаноязычных странах Карибского бассейна</li> <li>Особенности развития индустрии туризма в Мексике и в испаноязычных странах Карибского бассейна</li> </ol>
Тема 3.3. Традиционные виды туризма и особенности их развития в испаноязычных странах Южной Америки	<ol style="list-style-type: none"> <li>Традиционные виды туризма и особенности их развития в испаноязычных странах Южной Америки</li> <li>Особенности развития индустрии туризма в испаноязычных странах Южной Америки</li> </ol>
<b>Раздел 4. Особенности развития новых видов туризма и развития инноваций в туризме и сфере гостеприимства в испаноязычных странах</b>	
Тема 4.1. Особенности развития	1. Особенности развития новых видов туризма в

новых видов туризма и развития инноваций в туризме в испаноязычных странах	испаноязычных странах. 2. Развитие инноваций в туризме в испаноязычных странах
Тема 4.2. Особенности развития инноваций в сфере гостеприимства в испаноязычных странах	1. Особенности развития инноваций в сфере гостеприимства в испаноязычных странах. 2. Развитие инноваций в сфере гостеприимства в испаноязычных странах
Тема 4.3. Сотрудничество в сфере туризма и гостеприимства между РФ и испаноязычными странами	1. Сотрудничество в сфере туризма и гостеприимства между РФ и испаноязычными странами 2. Перспективы и направления расширения межкультурного взаимодействия испаноязычных стран и России.

## 2.2. Рекомендации по оцениванию вопросов для коллоквиума, собеседования по дисциплине (модулю) «Второй иностранный язык профессиональной направленности»

Максимальное количество баллов*	Критерии
Отлично	Выставляется обучающемуся, если он определяет рассматриваемые понятия раздела или темы дисциплины (модуля) четко и полно, приводя соответствующие примеры.
Хорошо	Выставляется обучающемуся, если он допускает отдельные погрешности в ответе, но в целом демонстрирует знание и владение содержанием раздела (темы) дисциплины (модуля)
Удовлетворительно	Выставляется обучающемуся, если он обнаруживает пробелы в знаниях материала раздела или темы дисциплины (модуля)
Неудовлетворительно	Выставляется обучающемуся, если он обнаруживает существенные пробелы в знаниях основных положений раздела или темы дисциплины (модуля), неумение с помощью преподавателя получить правильное решение конкретной практической задачи

\* Представлено в таблице 2.1.

## ТИПОВЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ КОЛЛОКВИУМА, СОБЕСЕДОВАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ

### Раздел 1. Особенности туристской и гостиничной деятельности в испаноязычных странах

1. ¿Por qué el turismo es un área de estudio importante?
2. Definir qué se entiende por turismo, tanto conceptual como técnicamente, y distinguirlo de los viajes, el ocio y la recreación
3. Identificar la composición y principales características de los productos turísticos.
4. Resume las diversas formas de destino turístico y su atractivo
5. Explique por qué los destinos están sujetos a fortunas cambiantes.
6. Explicar los cambios históricos que han afectado el crecimiento y desarrollo de la industria del turismo desde sus inicios
7. Comprender la relación entre la innovación tecnológica y el turismo desarrollo
8. Explique por qué los primeros turistas eligieron determinadas formas de viaje y destinos.
9. Identificar y distinguir entre condiciones propicias y factores motivadores afectando la demanda turística.

10. Describir los factores que dieron lugar al turismo de masas después de 1950
11. Explicar los orígenes y desarrollo del viaje combinado
12. Comprender la importancia de los rápidos cambios en las circunstancias políticas, sociales y económicas que dan lugar a las incertidumbres actuales a las que se enfrenta la industria del turismo.
13. Enumerar los principales tipos, categorías y formas de turismo.
14. Dar la definición de los conceptos de "turista" y "viajero".

## **Раздел 2. Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в мире и в испаноязычных странах**

Empresas turísticas en países de habla hispana (España, México, países de Sudamérica y Centroamérica).

La diferencia en los enfoques para atender a los turistas en los países de habla hispana.

Problemas y tendencias en el desarrollo del turismo y la hotelería en el mundo.

Problemas y tendencias en el desarrollo del turismo y la hostelería en los países de habla hispana.

Desafíos modernos y su impacto en el desarrollo del turismo.

Distinguir entre factores motivadores y facilitadores

Comprender la naturaleza de las exigencias psicológicas y sociológicas del turismo

Reconocer cómo el producto influye en la demanda del consumidor

Ser consciente de algunas teorías comunes sobre el comportamiento del consumidor, como la toma de decisiones y la evitación de riesgos.

Ser consciente de los factores que influyen en la demanda y cómo está cambiando la demanda en el siglo XXI

¿Cuál es el papel del turismo en la preservación del patrimonio natural y cultural?

Dar la definición del concepto de "recursos turísticos".

¿Cuál es el valor de los recursos turísticos en la formación del producto turístico?

Dar ejemplos de factores climáticos que pueden afectar al turismo

Explicar el concepto y la importancia del turismo sostenible en un contexto sociocultural

Dar la definición de la Seguridad en el turismo.

Cuáles son las razones de la regulación internacional de las cuestiones turísticas?

Describe el sistema de Establecimiento de cooperación internacional en el campo del turismo.

Agencias especializadas de la ONU.

Explicar el enfoque regional en el abordaje de cuestiones y problemas globales del turismo.

Comisión económica regional y de la ONU.

Cuál es el objetivo de las actividades de la Organización Mundial del Turismo.

## **Раздел 3. Особенности развития традиционных видов туризма в испаноязычных странах**

Tipos tradicionales de turismo y características de su desarrollo en España.

Tipos tradicionales de turismo y características de su desarrollo en México y en los países de habla hispana del Caribe.

Tipos tradicionales de turismo y características de su desarrollo en los países de habla hispana de América del Sur.

Dar la definición de la Seguridad en el turismo.

¿Cuáles son las razones de la regulación internacional de las cuestiones turísticas?

Describe el sistema de Establecimiento de cooperación internacional en el campo del turismo.

Agencias especializadas de la ONU.

Explicar el enfoque regional en el abordaje de cuestiones y problemas globales del turismo.

Comisión económica regional y de la ONU.

Cuál es el objetivo de las actividades de la Organización Mundial del Turismo.

Características del desarrollo de nuevos tipos de turismo y el desarrollo de innovaciones en el turismo en los países de habla hispana.

Características del desarrollo de las innovaciones en el campo de la hostelería en los países de habla hispana.

Cooperación en el ámbito del turismo y la hostelería entre la Federación de Rusia y los países de habla hispana.

Características de la correspondencia comercial y las tecnologías de la comunicación profesional con representantes del negocio turístico de los países de habla hispana.

Documentación comercial en el ámbito del turismo y la hostelería en los países de habla hispana.

#### **Раздел 4. Особенности развития новых видов туризма и развития инноваций в туризме и сфере гостеприимства в испаноязычных странах**

¿Cuál es el papel del turismo en la preservación del patrimonio natural y cultural?

Dar la definición del concepto de "recursos turísticos".

¿Cuál es el valor de los recursos turísticos en la formación del producto turístico?

Dar ejemplos de factores climáticos que pueden afectar al turismo

Explicar el concepto y la importancia del turismo sostenible en un contexto sociocultural

Explicar el concepto y la importancia del turismo sostenible en un contexto sociocultural.

Fundamentar la necesidad de una adecuada planificación y cooperación entre los sectores público y privado como medio para superar los problemas

Describe las diversas formas en que el turismo puede impactar en las poblaciones de los países de destino y de origen.

¿Cuál es el papel de los factores sociodemográficos en el turismo?

Comprender la importancia del cambio rápido en las circunstancias políticas, sociales y económicas que dan lugar a las incertidumbres actuales que enfrenta la industria del turismo.

#### **2.3. Рекомендации по оцениванию дискуссионных тем для круглого стола (дискуссии, диспуты, дебаты).**

<b>Максимальное количество баллов*</b>	<b>Критерии</b>
Отлично	<ul style="list-style-type: none"> <li>- полное раскрытие темы;</li> <li>- указание точных названий обсуждаемых явлений, знание современного состояния проблемы;</li> <li>- правильная формулировка понятий и категорий;</li> <li>- самостоятельность ответа, умение вводить и использовать классификации и квалификации, анализировать и делать собственные выводы по рассматриваемой теме;</li> <li>- использование материалов современной отечественной и зарубежной литературы и иных материалов и др.</li> </ul>
Хорошо	<ul style="list-style-type: none"> <li>- недостаточно полное раскрытие темы;</li> <li>- несущественные ошибки в определении понятий, категорий и т.п., кардинально не меняющих суть изложения;</li> <li>- репродуктивность ответа: отсутствие самостоятельного анализа и оценочных суждений</li> <li>- недостаточное использование материалов современной отечественной и зарубежной литературы и иных материалов и др.</li> </ul>
Удовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"> <li>- отражение лишь общего направления темы;</li> <li>- наличие достаточного количества несущественных или</li> </ul>



	<p>одной- двух существенных ошибок в определении понятий и категорий и т.п.;</p> <p>- неспособность осветить современное состояние проблемы</p>
Неудовлетворительно	<p>- содержание темы не раскрыто;</p> <p>- большое количество существенных ошибок;</p> <p>- отсутствие умений и навыков, обозначенных выше в качестве критериев выставления положительных оценок др.</p>

\* Представлено в таблице 2.1.

## ТЕМЫ ДИСКУССИЙ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ

### 1) Responde a las preguntas:

1.¿Qué es el turismo sostenible? *Ejemplo:* El turismo sostenible es una forma de turismo que sigue los principios de sostenibilidad. El turismo sostenible o solidario está comprometido con el medio ambiente y la cultura autóctona, intentando producir el menor impacto posible sobre ellos, a la vez que contribuye a generar ingresos y/o empleo para la población local. Es una forma de viajar basada en el respeto de los viajeros hacia las personas y lugares que se visitan mediante un acercamiento más profundo a la realidad del país y un intercambio intercultural positivo entre ambas partes. Se pretende conseguir un impacto positivo tanto en las comunidades que se visitan como en el propio viajero.¿De dónde son los turistas que vienen a España?

- 2.¿Cuál es el país más visitado del mundo?
- 3.¿Qué es un lodge en turismo?
- 4.¿Cuáles son las ciudades más visitadas del mundo?
- 5.¿Cuáles son las ciudades más visitadas del mundo?
- 6.¿Cuál es el país que más os ha gustado visitar?
- 7.¿Qué ciudad tiene más turismo en México?
- 8.¿Por qué se celebra el Día Mundial del Turismo?
- 9.¿Qué día es el Día Mundial del Turismo?
- 10.¿Qué casas rurales en Asturias ofrecen jacuzzi privado?
- 11.¿Cuánto hay que pagar para entrar a República Dominicana?
- 12.¿Cuáles son los países que más ingresan por turismo?
- 13.¿Cuál es la mejor página de turismo que conoces?
- 14.¿Cuántos turistas visitan la Gran Muralla China cada año?
- 15.¿Cuáles son los países con más turismo del mundo?
- 16.¿Qué lugares de Colombia son los preferidos por los turistas extranjeros?
- 17.¿Hay que pagar algún impuesto para entrar/salir de Cuba como turista?
- 18.¿Por qué siempre llueve en Semana Santa?
- 19.¿Cuál es la mejor época para viajar a Senegal?
- 20.Sin ser un profesional del sector, ¿merece la pena ir a Fitur?
- 21.¿Qué sitios de Argentina son los más recomendados para visitar durante un mes?
- 22.¿Cuál es la capital más visitada del mundo?
- 23.¿Afectará al turismo en Argentina la actual situación entre ambos países?
- 24.¿Recomendaciones en Cádiz capital?
- 25.¿Qué recomendarías de Asturias?

### 2) Comenta la información:

TURISMO: (Definición de la Organización Mundial del Turismo, OMT, del año 1993):

Es un conjunto de actividades que realizan las personas durante sus viajes y estancias en lugares diferentes a su entorno habitual, por un período de tiempo consecutivo inferior a un año, con finalidades de ocio, o por trabajo u otros motivos que no sean lucrativos o remunerados.

Existen TRES FORMAS DE TURISMO BÁSICAS:

A: Interno: realizado dentro del propio país

B: Receptor: el que proviene de otros países

C: Emisor : Contrario al receptor. Estudia hacia dónde viajan los turistas de un determinado país.

Estas tres formas de turismo pueden combinarse:

-Turismo interior: (A + B): Combinación de turismo interno y receptor. Se dedica al estudio del turismo que visita una determinada región, tanto los propios del país como los que llegan de otros países.

-Turismo nacional: (A + C): Combinación de turismo interno y emisor. Se dedica al estudio de los lugares que visita la población de un determinado país, tanto interno como emisor.

-Turismo internacional: (B + C): combinación de turismo receptor y emisor. Estudia los viajes que hace la población fuera de su país y los que se reciben desde otros países.

**CONCEPTO DE TURISTA, EXCURSIONISTA Y VIAJERO.**

Viajero es toda persona que se desplaza de un sitio a otro.

Los visitantes son las personas que viajan por motivos turísticos, es decir, con motivación no lucrativa y su estancia es inferior a doce meses. Hay varios tipos de visitantes.

**NO INCLUIDOS EN ESTADISTICAS TURISMO**

**VIAJEROS**

**TURISTAS**

**VISITANTES**

**EXCURSIONISTAS**

El turista pasa mínimo 24 horas fuera de su casa, tiene un mín. de una pernoctación ( ej, tripulantes, extranjeros de un país que visitan, nacionales de este país que vienen de otra región, etc..)

El excursionista no pernocta y su estancia es inferior a un día.

Quedan excluidos de las estadísticas de Turismo, los trabajadores que trabajan en fronteras, los inmigrantes que van al país por trabajo, los nómadas, los pasajeros con tránsito, refugiados, Fuerzas Armadas, representantes diplomáticos etc..

Según la OMT, los motivos por los que viajan los turistas, pueden dividirse en diferentes bloques:

Ocio, recreo, vacaciones

Visita a parientes o amigos

Negocio, motivos profesionales

Tratamientos de salud

Religión, peregrinaje

Cultura, naturismo...

#### **2.4. Рекомендации по оцениванию рефератов (докладов, сообщений).**

<b>Максимальное количество баллов</b>	<b>Критерии</b>
Отлично	Выставляется обучающемуся, если он выразил своё мнение по сформулированной проблеме, аргументировал его, точно определив проблему содержание и составляющие. Приведены данные отечественной и зарубежной литературы, статистические сведения, информация нормативно правового характера. Обучающийся знает и владеет навыком самостоятельной исследовательской работы по теме исследования; методами и приемами анализа теоретических и/или практических аспектов изучаемой области. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет; графически работа оформлена

	правильно.
Хорошо	Выставляется обучающемуся, если работа характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы. Для аргументации приводятся данные отечественных и зарубежных авторов. Продемонстрированы исследовательские умения и навыки. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет. Допущены отдельные ошибки в оформлении работы.
Удовлетворительно	Выставляется обучающемуся, если в работе студент проводит достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимает базовые основы и теоретическое обоснование выбранной темы. Привлечены основные источники по рассматриваемой теме. Допущено не более 2 ошибок в содержании проблемы, оформлении работы.
Неудовлетворительно	Выставляется обучающемуся, если работа представляет собой пересказанный или полностью заимствованный исходный текст без каких бы то ни было комментариев, анализа. Не раскрыта структура и теоретическая составляющая темы. Допущено три или более трех ошибок в содержании раскрываемой проблемы, в оформлении работы.

### **ТЕМЫ РЕФЕРАТОВ (ЭССЕ, ДОКЛАДОВ, СООБЩЕНИЙ) ДЛЯ ПРОВЕРКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ**

Виды туристических маршрутов.

Основные особенности туристических маршрутов.

Работа гида.

Разработка экскурсии.

Виды туристических ярмарок и выставок.

Подготовка к ярмарке.

Участие в ярмарке.

Составление папки рекламной продукции.

Обобщение результатов участия в ярмарке.

Туристические биржи.

Интернет ресурсы в туристическом бизнесе.

Основные правила E-Mail переписки.

Интернет бронирование.

Туристическое право в Испании.

Туристическое право в России.

Составление договора.

Правовая основа договора.

Права и обязанности клиентов.

Правовая ответственность туристических компаний.

Классификация деловых писем и их характеристика.

Информационные письма.

Письмо – напоминание.

Рекламное письмо.

Письмо- запрос.

Письмо – предложение.  
 Письмо – претензия.  
 Гарантийное письмо.  
 Деловая переписка по электронной почте.  
 Особенности профессиональной терминологии в различных испаноязычных странах.  
 Деловая документация в испаноязычных странах.

Tipos de rutas turísticas.  
 Principales características de las rutas turísticas.  
 Trabajo del guía.  
 Desarrollo de excursiones.  
 Tipos de ferias y exposiciones turísticas.  
 Preparación para la Feria. Participación en la Feria.  
 Crear una carpeta de productos promocionales.  
 Resumen de los resultados de la participación en la Feria.  
 Intercambios turísticos.  
 Recursos de Internet en el negocio del turismo.  
 Reglas básicas de la correspondencia por Correo electrónico.  
 Reservas en línea. Derecho turístico en España.  
 Derecho turístico en Rusia.  
 Redacción del contrato. Base jurídica del contrato.  
 Derechos y obligaciones de los clientes.  
 Responsabilidad legal de las empresas turísticas.  
 Clasificación de las cartas comerciales y sus características.  
 Cartas informativas.  
 Carta de recordatorio.  
 Carta de promoción.  
 Carta de solicitud.  
 Carta de propuesta.  
 Carta de reclamación.  
 Carta de garantía. Correspondencia comercial por correo electrónico.  
 Características de la terminología profesional en diferentes países de habla hispana.  
 Documentación comercial en países de habla hispana.

## 2.5. Рекомендации по оцениванию научной составляющей

Максимальное количество баллов*	Критерии
Отлично	Выставляется обучающемуся, если подготовлена статья или 2 тезисов на конференции, или статья и тезисы на конференцию. Рассмотрение проблемы строится на достаточно глубоком содержательном уровне. Работа имеет чёткую структуру, обусловленную логикой темы, правильно оформленный список литературы, корректно сделанные ссылки и содержание.
Хорошо	Выставляется обучающемуся, если подготовлены тезисы на конференцию. Рассмотрение проблемы строится на достаточно глубоком содержательном уровне. Работа

	имеет чёткую структуру, обусловленную логикой темы, правильно оформленный список литературы, корректно сделанные ссылки и содержание.
Удовлетворительно	Выставляется обучающемуся, если подготовлены тезисы на конференцию. Однако в работе можно отметить некоторую логичность в выстраивании информации, но целостности нет, структура нестрогая, требования к оформлению выдержаны частично.
Неудовлетворительно	Выставляется обучающемуся, если научная работа не проводилась.

\* Представлено в таблице 2.1.

## ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ

### 1 семестр

Особенности развития туризма и туристской деятельности в Испании.

Особенности развития туризма, туристской и гостиничной деятельности в Мексике и в Карибском бассейне (испаноязычные страны и островные государства).

Особенности развития туризма и туристской деятельности в испаноязычных странах Южной Америки.

Туристские предприятия в испаноязычных странах (Испания, Мексика, страны Южной Америки и Центральной Америки).

Разница в подходах к обслуживанию туристов в испаноязычных странах.

Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в мире.

Проблемы и тенденции развития туризма и сферы гостеприимства в испаноязычных странах.

### 2 семестр

Современные вызовы и их влияние на развитие туризма.

Традиционные виды туризма и особенности их развития в Испании.

Традиционные виды туризма и особенности их развития в Мексике и в испаноязычных странах Карибского бассейна.

Традиционные виды туризма и особенности их развития в испаноязычных странах Южной Америки.

Особенности развития новых видов туризма и развития инноваций в туризме в испаноязычных странах.

Особенности развития инноваций в сфере гостеприимства в испаноязычных странах.

Сотрудничество в сфере туризма и гостеприимства между РФ и испаноязычными странами.

Особенности деловой переписки и профессиональные коммуникационные технологии с представителями туристского бизнеса испаноязычных стран.

Деловая документация в сфере туризма и гостеприимства в испаноязычных странах.

### PREGUNTAS PARA EL EXAMEN:

Características del desarrollo del turismo y de las actividades turísticas en España.

Características del desarrollo de las actividades turísticas, turísticas y hoteleras en México y el Caribe (países de habla hispana y estados insulares).

Características del desarrollo del turismo y de las actividades turísticas en los países de habla hispana de América del Sur.

Empresas turísticas en países de habla hispana (España, México, países de Sudamérica y Centroamérica).

La diferencia en los enfoques para atender a los turistas en los países de habla hispana.

Problemas y tendencias en el desarrollo del turismo y la hotelería en el mundo.  
 Problemas y tendencias en el desarrollo del turismo y la hostelería en los países de habla hispana.

Desafíos modernos y su impacto en el desarrollo del turismo.

Tipos tradicionales de turismo y características de su desarrollo en España.

Tipos tradicionales de turismo y características de su desarrollo en México y en los países de habla hispana del Caribe.

Tipos tradicionales de turismo y características de su desarrollo en los países de habla hispana de América del Sur.

Características del desarrollo de nuevos tipos de turismo y el desarrollo de innovaciones en el turismo en los países de habla hispana.

Características del desarrollo de las innovaciones en el campo de la hostelería en los países de habla hispana.

Cooperación en el ámbito del turismo y la hostelería entre la Federación de Rusia y los países de habla hispana.

Características de la correspondencia comercial y las tecnologías de la comunicación profesional con representantes del negocio turístico de los países de habla hispana.

Documentación comercial en el ámbito del turismo y la hostelería en los países de habla hispana.

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
 РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
 ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
 УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
 «ДОНЕЦКАЯ АКАДЕМИЯ УПРАВЛЕНИЯ И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ

**Направление подготовки** 43.04.02 «Туризм»

**Профиль** «Туризм и гостиничная деятельность»

**Кафедра** иностранных языков

**Дисциплина** «Второй иностранный язык профессиональной направленности»

**Курс** 1      **Семестр** 2      **Форма обучения** очная

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

**Теоретические вопросы.**

1. Características del desarrollo del turismo y de las actividades turísticas en España.
2. Tipos tradicionales de turismo y características de su desarrollo en los países de habla hispana de América del Sur.
3. Documentación comercial en el ámbito del turismo y la hostelería en los países de habla hispana.

*Экзаменатор:* \_\_\_\_\_ Л.А. Овчаренко

Утверждено на заседании кафедры « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. (протокол № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.)

*Зав.кафедрой:* \_\_\_\_\_ Л.Я. Лычко